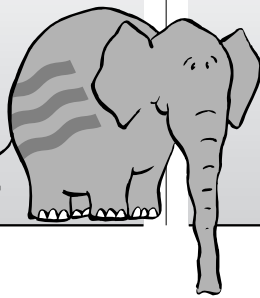


**TECHNIK FÜR  
SICHERHEIT  
UND UMWELT**



**SAFETY AND  
ENVIRONMENTAL  
TECHNOLOGY**

**E.L.B.**  
FÜLLSTANDSGERÄTE



01-01-05E

**Magnettauchsonden  
Typ T-203.F  
Edelstahl 1.4571**



**Immersible Magnetic Probes  
Type T-203.F  
Stainless steel 1.4571**

EG-Baumusterprüfbescheinigung **TÜV 02 ATEX 1795 X**  
mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassung **Z-65.11-404**

EC Type-Examination Certificate **TÜV 02 ATEX 1795 X**  
with general approval for construction **Z-65.11-404**

**Technische Daten  
Typ T-203.F**

<b>Anschluss</b>	siehe Daten Dosen
<b>Schutzart EN 60529</b>	IP 65 Dose
<b>Schwimmertyp</b>	max. 6 x Typ 05 (06)
<b>Gleitrohrlänge</b>	max. 6000 mm
<b>Betriebstemperatur</b>	max. 135 °C
<b>Betriebsdruck</b>	max. 20 bar
<b>Mediendichte</b>	Typ 05: 0,81 g/cm <sup>3</sup> Typ 06: 0,67 g/cm <sup>3</sup>
<b>F-Kontakt</b>	1 / 12 kΩ
<b>Anzahl zusätzlicher Kontakte</b>	max. 5 x Wechsler max. 6 x Schließer / 4 x Öffner
<b>Schaltstrom</b>	1 A, 2 A
<b>Schaltleistung</b>	Wechsler: 60 W/VA, Schließer: 100 W/VA Öffner: 60 W/VA
<b>Mindestkontaktabstand bei mehreren Schwimmern</b>	Typ 05: 110 mm Typ 06: 135 mm

**Technical Data  
Type T-203.F**

<b>Connector</b>	see box data
<b>System of protection EN 60529</b>	IP 65 box
<b>Float type</b>	max. 6 x type 05 (06)
<b>Pipe length</b>	max. 6000 mm
<b>Operating temperature</b>	max. 135 °C
<b>Operating pressure</b>	max. 20 bar
<b>Media density</b>	type 05: 0,81 g/cm <sup>3</sup> type 06: 0,67 g/cm <sup>3</sup>
<b>F-contact</b>	1 / 12 kΩ
<b>Number of additional contacts</b>	max. 5 x change-over contacts max. 6 x NO / 4 x NC
<b>Switching current</b>	1 A, 2 A
<b>Switching capacity</b>	change-over contact: 60 W/VA NO: 100 W/VA, NC: 60 W/VA
<b>Minimum contact gap with a number of floats</b>	type 05: 110 mm type 06: 135 mm

**Typenschlüssel  
Typ T-203.F**

**Type Key  
Type T-203.F**

Grundbezeichnung (Rohr und Verschraubung VA 1.4571, Ø 15 mm) /  
Basic designation (pipe and screw union VA 1.4571, Ø 15 mm)

**Sicherheitsfunktion / Safety function**  
F = Teil einer Überfüllsicherung / Part of a overfill protection system

**Gewinde / Thread**  
A1/2" = G 1/2" für Außenmontage, fest / G 1/2" for external assembly, fixed  
A1" = G 1" für Außenmontage / G 1" for external assembly  
A3" = G 3" für Außenmontage / G 3" for external assembly  
S = andere Gewinde/Flansch auf Wunsch / other threads/flange on request

**Ausführung / Design**  
ohne Angabe / without indication = fest / fixed  
V = verstellbar (ab G 1", nur bei Außengewinde) /  
adjustable (starting from G 1", only with external thread)

**Zusätzliche kontinuierliche Messkette /  
Additional continuous immersible probes**  
ohne Angabe / without indication = keine / none  
K = kontinuierliche Messkette / continuous immersible probes

**Anzahl Schwimmer / No. of floats**  
1x = 1 Schwimmer / 1 float  
2x = 2 Schwimmer usw. / 2 floats etc.

**Schwimmerausführungen / Float models**  
05 = Oval Schwimmer Edelstahl 80 mm Ø /  
oval float Stainless steel 80 mm Ø  
06 = Oval Schwimmer Edelstahl 94 mm Ø /  
oval float Stainless steel 94 mm Ø

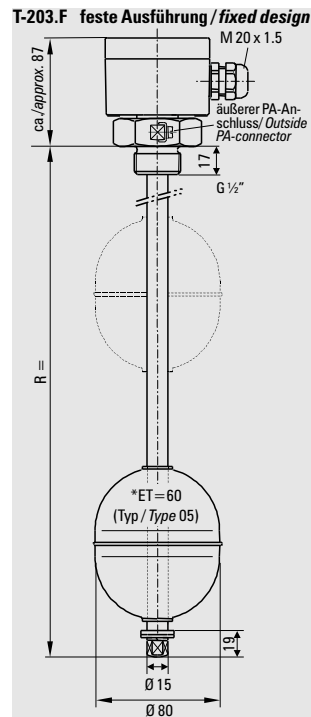
**Anschluss / Connection**  
PO = Polyesterdose / Polyester box  
AA = Aluminiumdose / Aluminum box

**Explosionsschutz / Ex protection type**  
IIC = ATEX II 1 G EEx ia IIC T6  
bzw. / resp. II 1/2 G EEx ia IIC T6

LF-Länge in mm / LF length in mm

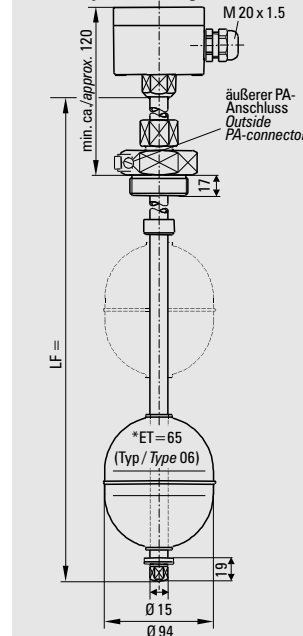
T203 F [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] IIC [ ]

**Maßzeichnungen  
Dimensional Drawings**



T-203.F

**T-203.F verstellbare Ausführung  
adjustable design**



\*Eintauchtiefe bei Dichte 1  
Immersion depth at density 1  
Bemaßung in mm / Dimensioning in mm

ÜBERFÜLLSICHERUNGEN • LECKAGESONDEN / OVERFILL CUT-OUT DEVICE • LEAK DETECTOR

